

## **Anexa 2.6.6-2**

### **Negocierea Tratatului de Aderare**

NEGOCIERI PENTRU ADERAREA LA UNIUNEA EUROPEANĂ A ROMÂNIEI ȘI A BULGARIEI  
Bruxelles, 31 Martie 2005

3. 32001 L 0080: Directiva 2001/80/EC a Parlamentului European și a Consiliului European din data de 23 octombrie 2001 cu privire la limitarea anumitor emisii poluante de către marile uzine cu ardere de combustibil ( OJ L 309, 27.11.2001, p. 1), rectificată prin:  
-12003 T : Act ce privește condițiile aderării și corectarea Tratatului- Aderarea Cehiei, Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Ungariei, Maltei, Poloniei, Sloveniei și Slovaciei (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33).

(a) Prin derogare de la articolul 4(3) și a părții A din Anexa III și IV a Directivei 2001/80/EC, valorile limită ale emisiilor de dioxid de sulf nu se vor aplica în România până la data indicată pentru fiecare uzină în parte, după cum urmează:

Până la 31 decembrie 2008:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 1, 4 cazane electrice x 264 MWth

Până la 31 decembrie 2008:

S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI Nr. 1, cazane cu abur x 470 MWth

Până la 31 decembrie 2010

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – Nr. 1, 2 cazane x 396,5 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA Nr. 2, 2 cazane electrice x 789 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA Nr. 3, 2 cazane electrice x 789 MWth

S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI Nr. 2, 1 cazane cu abur Benson x 467 MWth + 1 cazane cu apa caldă x 120 MWth

RAAN, FILIALA ROMAG TERMO NR. 2, 3 cazane x 330 MWth

S.C. COLTERM SA Nr. 7, 1 cazane cu apă caldă x 116 MWth

Până la 31 decembrie 2011:

CET ARAD Nr. 2, 2 cazane industriale cu abur x 80 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – Nr. 2, 2 CAF x 116 MWth + 2 x CR 68 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 cazane cu abur x 879 MWth

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU Nr. 1, 3 cazane energetice cu aburi x 285 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 2, 4 cazane electrice x 264 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA Nr. 1, 2 DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 2, 3 cazane cu abur tehnologic x 105,5 MWth

S.C. C.E.T. GOVORA No. 3, 1 cazan x 285 MWth

Până la 31 decembrie 2012:

CET BACĂU Nr. 1, 1 cazan cu abur x 343 MWth

SC ELCEN BUCUREȘTI VEST Nr. 1, 2 cazane cu abur x 458 MWth

SC COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. IȘALNIȚA, 4 cazane x 473 MWth

Până la 31 decembrie 2013:

CET ARAD Nr. 1, 1 cazan cu abur x 403 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA Nr. 2, 2 cazane cu abur în grup x 300 MWth + 269 MWth

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 cazane cu abur x 264 MWth

S.C. CET BRAȘOV SA No. 1, 2 cazane x 337 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD Nr. 1, 4 cazane cu abur x 287 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD Nr. 2, 2 cazane cu abur x 458 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI PROGRESUL Nr. 1, 4 cazane cu abur x 287 MWth

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA Nr. 1, 2 cazane cu abur x 878 MWth

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 3, 4 cazane electrice x 264 MWth

S.C. C.E.T. IAȘI II, 2 cazane cu abur x 305 MWth

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU Nr. 1, 4 cazane industriale cu abur x 85,4 MWth

S.C. TERMICA S.A SUCEAVA Nr. 1, 2 cazane x 296 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 5, 1 cazan cu apă caldă x 116,3 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 6, 3 cazane cu abur x 81,4 MWth  
S.C. C.E.T. GOVORA Nr. 2, 2 cazane x 285 MWth

În timpul acestei perioade de tranziție, emisiile de dioxid de sulf provenite din uzinele cu ardere de combustibil, în conformitate cu Directiva 2001/80/EC, trebuie să se înscrie în următoarele limite:

-până în 2007: 540 000 tone SO<sub>2</sub>/an;  
-până în 2008: 530 000 tone SO<sub>2</sub>/an;  
-până în 2010: 336 000 tone SO<sub>2</sub>/an;  
-până în 2013: 148 000 tone SO<sub>2</sub>/an.

(b) Prin derogare de la Articolul 4(3) și a părții A din Anexa VI a Directivei 2001/80/EC, valorile limită ale emisiilor de oxid de azot nu se vor aplica în România până la data indicată pentru fiecare uzină în parte, după cum urmează:

Până la 31 decembrie 2008:

S.C. ARPECHIM PITEȘTI Nr. 2, 1 cazan BW x 81 MWth  
S.C. ARPECHIM PITEȘTI Nr. 3, 4 cazane x 81 MWth  
PRODITERM BISTRIȚA, 2 cazane cu apă caldă x 116 MWth + 2 cazane cu abur x 69 MWth  
S.C. C.E.T. BRAȘOV SA Nr.1, 2 cazane x 337 MWth  
REGIA AUTONOMĂ DE TERMOFICARE CLUJ, 2 cazane cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU Nr. 1, 3 cazane energetice cu abur x 285 MWth  
S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU Nr. 2, 2 cazane industriale cu abur x 72 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 1, 4 cazane electrice x 264 MWth  
S.C. COLTERM SA No. 2, 1 cazane cu apă caldă x 58,1 MWth

Până la 31 decembrie 2009:

CET ARAD Nr. 1, 1 CR cazane cu abur x 403 MWth  
CET ENERGOTERM SA REȘIȚA Nr. 2, 1 cazane cu apă caldă x 58 MWth  
S.C. TERMICA TÂRGOVIȘTE, 1 cazane cu apă caldă x 58,15 MWth  
S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No. 1, 2 cazane x 396,5 MWth  
S.C. CET IAȘI I No. 2, 2 cazane cu abur x 283 MWth  
S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 3, 1 cazane cu abur x 72,3 MWth

Până la 31 decembrie 2010:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA Nr 1, 2 cazane cu abur în grup x 127 MWth + 269 MWth  
S.C. C.E.T SA Nr. 2 Brăila, 2 cazane x 110 MWth  
CET ENERGOTERM SA REȘIȚA Nr. 1, 2 cazane x 45,94 MWth  
S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA Nr. 2, 1 cazan x 73 MWth  
S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA Nr. 3, 1 cazan x 73 MWth  
S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA Nr. 4, 1 cazan x 73 MWth  
S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI Nr. 1, 1 cazan cu abur Benson x 470 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI Nr. 3, 3 cazane electrice x 293 MWth  
S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI Nr. 2, 1 cazan cu abur x 467 MWth + 1 cazan cu apă caldă x 120 MWth  
S.C. CET IAȘI I Nr. 1, 3 cazane cu abur x 94 MWth  
S.C. TERMICA SA SUCEAVA Nr. 1, 2 cazane x 296 MWth  
S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No. 1, 1 cazan cu apă caldă x 58 MWth  
S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No. 2, 1 cazan cu apă caldă x 58 MWth  
S.C. ENET SA No. 1, 3 cazane x 18,5 MWth  
S.C. ENET SA No. 2, 1 cazan cu apă caldă x 58 MWth

Până la 31 decembrie 2011:

CET ARAD Nr. 2, 2 cazane industriale cu abur + 1 cazan x 80 MWth  
S.C. TERMON SA ONEȘTI, 3 cazane x 380 MWth  
S.C. CET SA Nr. 1 BRĂILA, 2 cazane x 110 MWth  
S.C. TERMICA SA Nr. 1 BOTOȘANI, 3 cazan cu apă caldă x 116 MWth

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD Nr. 12, 2 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD Nr. 16, 1 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
CET ENERGOTERM SA REȘIȚA Nr. 4, 1 cazan cu apă caldă x 58 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS Nr. 1, cazan cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA SE IȘALNIȚA, 4 cazane x 473 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 2, 4 cazane electrice x 264 MWth  
S.C. CET IAȘI I Nr. 3, 4 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
RAAN, BRANCH ROMAG TERMO Nr. 1, 3 cazane x 330 MWth  
RAAN, BRANCH ROMAG TERMO Nr. 2, 3 cazane x 330 MWth  
S.C. ROMPETROL SA BUCUREȘTI VEGA PLOIEȘTI, 3 cazane cu abur tehnologic x 24,75 MWth  
S.C. PETROTEL-LUKOIL SA Nr. 1, 2 DAV3 + HPM, 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth  
S.C. PETROTEL-LUKOIL SA Nr. 2, 3 cazane cu abur tehnologic x 105,5 MWth  
S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU Nr. 1, 4 cazan industrial cu abur x 85,4 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 4, 1 cazan cu apă caldă x 116,1 MWth  
S.C. C.E.T. GOVORA Nr. 3, 1 cazan x 285 MWth

Până la 31 decembrie 2012:

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA Nr. 3, 1 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS Nr. 2, 1 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ Nr. 5, 4 cazane cu abur x 277 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 6, 3 cazane cu abur x 81,4 MWth

Până la 31 decembrie 2013:

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 cazane cu abur x 264 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD Nr. 14, 1 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS Nr. 3, 1 cazan cu apă caldă x 116 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI Nr. 2, 2 cazane electrice x 293 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 3, 4 cazane electrice x 264 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ Nr. 1, 1 cazan cu abur x 277 MWth  
S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ Nr. 4, 1 cazan cu abur x 277 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 5, 1 cazan cu apă caldă x 116,3 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 7, 2 cazane cu apă caldă x 116,3 MWth  
S.C. C.E.T. GOVORA Nr. 2, 2 cazane x 285 MWth  
S.C. ENET SA VRANCEA Nr. 3, 1 cazan cu apă caldă x 116,3 MWth

În timpul acestei perioade de tranziție, emisiile de oxid de azot provenite din uzinele cu ardere de combustibil, în conformitate cu Directiva 2001/80/EC, trebuie să se înscrie în următoarele limite:

-până în 2007: 128 000 tone /an;  
-până în 2008: 125 000 tone /an;  
-până în 2010: 114 000 tone /an;  
-până în 2013: 112 000 tone /an.

(c) Prin derogare de la Articolul 4(3) și a părții A din Anexa VI a Directivei 2001/80/EC, valorile limită ale emisiilor de praf nu se vor aplica în România până la data indicată pentru fiecare uzină în parte, după cum urmează:

Până la 31 decembrie 2008:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 1, 4 cazane electrice x 264 MWth  
S.C. C.E.T. IAȘI II, 2 cazane cu abur x 305 MWth

Până la 31 decembrie 2009:

CET BACĂU Nr. 1, 1 cazane cu abur x 345 MWth  
S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU Nr. 1, 3 cazane cu abur x 285 MWth  
S.C. COLTERM SA Nr. 6, 3 cazane cu abur x 81,4 MWth

Până la 31 decembrie 2010:

CET ARAD Nr. 1, 1 cazan cu aburi x 403 MWth  
S.C. CET BRAȘOV SA No. 1, 2 cazane x 337 MWth

S.C. TERMoeLECTRICA DOICEȘTI No. 1, 1 cazane cu abur Benson x 470 MWth  
S.C. COMPLEX ENERGETIC TURCENI SA No. 2, 2 cazane electrice x 789 MWth  
S.C. TERMICA SA SUCEAVA No. 1, 2 cazane x 296 MWth  
S.C. CET GOVORA SA No. 3, 1 cazan x 285 MWth

Până la 31 decembrie 2011:

S.C. COMPLEX ENERGETIC CRAIOVA SE CRAIOVA II-Nr. 2, 2 CAF x 116 MWth + 2 CR x 68 MWth  
S.C. COMPLEX ENERGETIC ROVINARI SA Nr. 2, 2 cazane cu abur x 879 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 2, 4 cazane electrice x 264 MWth  
S.C. PETROTEL LUKOIL SA Nr. 1, DAV3 + HPM, 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth  
S.C. PETROTEL LUKOIL SA Nr. 2, 3 cazane tehnologice cu abur x 105,5 MWth  
S.C. ALUM SA TULCEA No.1, 3 cazane x 84,8 MWth + 1 x 72,6 MWth  
S.C. CET GOVORA SA No. 2, 2 cazane x 285 MWth  
CENTRALE ORADEA SA No. 2, 2 steam group steam boilers x 300 MWth + 1 x 269 MWth

Până la 31 decembrie 2013:

S.C. COMPLEX ENERGETIC Rovinari SA Nr. 1, 2 cazane cu abur x 878 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 3, 4 cazane electrice x 264 MWth  
S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU Nr. 1, 4 cazane cu abur x 85,4 MWth  
S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA Nr. 2, 2 cazane cu abur în grup x 300 MWth + 1 x 269 MWth

În această perioadă de tranziție, emisiile de praf de la toate uzinele cu ardere de combustibil trebuie să se conformeze Directivei 2001/80/EC și trebuie să se înscrie în următoarele limite:

– până în 2007: 38 600 tone /an;  
– până în 2008: 33 800 tone /an;  
– până în 2010: 23 200 tone /an;  
– până în 2013: 15 500 tone / an.

(d) Prin derogare de la Articolul 4(3) și a părții A din Anexa VI a Directivei 2001/80/EC, valorile limită ale emisiilor de oxid de azot aplicabile de la 1 ianuarie 2016 pentru uzine cu o putere calorică consumată nominală mai mare de 500 MWth nu se va aplica în România mai devreme de 31 decembrie 2017 în cazul următoarelor instalații:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA Nr. 2, 2 cazane cu abur în grup x 300 MWth + 1 cazan cu abur x 269 MWth;  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 2, 4 cazan electric x 264 MWth;  
S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA Nr. 2, 2 cazan cu abur x 879 MWth;  
S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA Nr. 3, 2 cazan electric x 789 MWth;  
S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA Nr. 1, 4 cazan electric x 264 MWth;  
S.C. TERMICA SA SUCEAVA, No. 1, 2 cazane x 296 MWth.

În timpul acestei perioade de tranziție, emisiile de oxid de azot pentru toate uzinele cu ardere de combustibil, în conformitate cu Directiva 2001/80/EC, se vor înscrie în următoarele limite:

-până la 2016: 80 000 tone/an;  
-până în 2017: 74 000 tone/an.